

# EXHIBIT 13

Case:17-03283-LTS Doc#:17475 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Main

Document Page 1 of 2

[illegible stamp-CLERK'S OFFICE, US DISTRICT COURT]

[Handwritten:] *Claim Number 13143*

*I. Contact Information*

*Luz Natividad [illegible] de Jesus  
Calle Princesa [illegible] # 10810  
Rio Grande Estate, Rio Grande  
Puerto Rico 00745  
[illegible]08@gmail.com*

*II. Caption*

*Financial Oversight Board for Puerto Rico*

*As representative of the Commonwealth of Puerto Rico et al.*

*Promesa Title III*

*Number 17BK03283 L.T.S.*

*[illegible]-seventh Omnibus Objection*

*III. Reasons for the opposition to the objection in light of the situation presented by [illegible] Omnibus Objection. [illegible]the decision made by the Hon. Judge Taylor Swain*

*Very Respectfully,  
Luz [illegible]  
July 18, 2021*

Case:17-03283-LTS Doc#:17475 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Main Document Page 2 of 2

*It is my interest to add to this claim before the Honorable Judge Taylor Swain that the Department of the Family has acted in a discriminatory manner against the ADFAN management group since the other group in this department [remainder illegible].*

*Respectfully yours*

[signature].

*July 18, 2021*

#13143

[illegible]

Case:17-03283-LTS Doc#:17475-1 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Exhibit Page 1 of 4

Case:17-03283-LTS Doc#:17081-2 Filed:06/18/21 Entered:06/18/21 13:55:43 Desc: Exhibit A Page 102 of 109

Three hundred thirty-seventh Omnibus Objection

Annex A: Claims to be reclassified

ALLEGED					CORRECTED		
NAME	CLAIM NO.	DEBTOR	PRIORITY STATUS	AMOUNT	DEBTOR	PRIORITY STATUS	AMOUNT
521 TORRES GONZALEZ, JAIME CAW 152 KM 4.0 BO. QUEBRIDILLAS BARRANQUITAS, PR 0079	15223	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*
					Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
		Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*		Subtotal	Undetermined*
			Subtotal	Undetermined*			
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
522 TORRES GONZALEZ, E-27 CALLE ABACOA CAGUAS, PR 00725	14421	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	\$26,215.14	Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	\$26,215.14
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
523 TORRES PAGAN, AMNERISL P.O. BOX 305 JUANA DIAZ, PR 00795	50949	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*
					Commonwealth of Puerto Rico	Guaranteed	Undetermined*
		Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Guaranteed	Undetermined*		Subtotal	Undetermined*
			Subtotal	Undetermined*			
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
524 TORRES ROSARIO, LOURDES PMB 170 RR 5 DOX 4999 BAYAMON, PR 00956	32233	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by the ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							

\* Indicates that the claim contains unliquidated or undetermined amounts

Page 101 of 108

Certified to be a correct and true translation from the source text in Spanish to the target language English.

10/AUGUST/2021 - Andreea I. Boscor ATA-certified Spanish-English #525556

By Targem Translations Inc.

Case:17-03283-LTS Doc#:17475-1 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Exhibit Page 2 of 4

Case:17-03283-LTS Doc#:17081-2 Filed:06/18/21 Entered:06/18/21 13:55:43 Desc: Exhibit A Page 103 of 109

Three hundred thirty-seventh Omnibus Objection

Annex A: Claims to be reclassified

ALLEGED					CORRECTED		
NAME	CLAIM NO.	DEBTOR	PRIORITY STATUS	AMOUNT	DEBTOR	PRIORITY STATUS	AMOUNT
525 TORRES SANCHEZ, LUIS PO BOX 40219 SAN JUAN, PR 00940	7473	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	\$87,216.04	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	\$87,216.04
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
526 TORRES SANTIAGO, JUAN ARIEL HC-01 BOX 5414 BARRANQUITAS, PR 00794	144192	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
527 TORRES SERRANO, AXELL URB. EXT. LA MARGARITA B-1 SALINAS, PR 00751	138083	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
528 TORRES TORRES, VICTOR MANUEL 131385 QUINTAS DE CANOVANAS CALLE 2 #219 CANOVANAS, PR 00729	131385	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	503(b)(9)	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
529 TORRES. EDGAR FELIX C-5CALLE 9 GUAYAMA, PR 00784	18317	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							
530 TRICOCHE JESUS, LUZ N. URB. RIO GRANDE EST 10810 CALLE PRINCESA DIANA RIO GRANDE, PR 00745-5222	13143	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*	Commonwealth of Puerto Rico	Not Guaranteed	Undetermined*
Basis for: The Proof of Claim claims an obligation associated with retirement adjustments that the plaintiff states is owed by ERS. However, under the Post-Petition Legislation, the Commonwealth assumed any obligation to make payments to retirees or other ERS beneficiaries.							

\* Indicates that the claim contains unliquidated or undetermined amounts

Page 102 of 108

Certified to be a correct and true translation from the source text in Spanish to the target language English.

10/AUGUST/2021 - Andreea I. Boscor ATA-certified Spanish-English #525556

By Targem Translations Inc.

Case:17-03283-LTS Doc#:17475-1 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Exhibit Page 3 of 4

Case:17-03283-LTS Doc #:7269-2 Filed:06/06/19 Entered:06/06/19 16:32:34 Desc: ' Exhibit A Page 72 of 79

Four hundred Sixth Collective Objection

Annex A: Amended Claims

CLAIMS TO BE DISMISSED					RESIDUAL CLAIM				
NAME	DATE OF PRESENTATION	CASE/DEBTOR NO.	CLAIM NO.	AMOUNT OF CLAIM	NAME	DATE OF PRESENTATION	CASE/DEBTOR NO.	CLAIM NO.	AMOUNT OF CLAIM
349 TORRES ROSA. MIRIAM CALLE D-22 URBANIZACION SAN FERNANDO BAYAMON, PR00957	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	68130	\$86,618.73	TORRES ROSA. MIRIAM CALLE D-22 URBANIZACION SAN FERNANDO BAYAMON, PR00957	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	60299	\$86,618.73
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
350 TORRES ROSARIO, CESAR J F-20 AVE. RICKY SEDA, VALLETOLIMA CAGUAS, PR 00725	06/14/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	44741	\$72,201.64	TORRES ROSARIO, CESAR J F-20 AVE. RICKY SEDA, VALLETOLIMA CAGUAS, PR 00725	06/21/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	45251	\$46,051.10
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
351 TRABAJACOOP PO BOX 21346 SAN JUAN, PR 00928	06/25/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	36203	\$4,410.08	TRABAJACOOP PO BOX 21346 SAN JUAN, PR 00928	06/25/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	70397	\$4,410.08
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
352 TRICOCHE JESUS, LUZ N. URB RIO GRANDB EST 10810 CALLE PRINCESA DIANA RIO GRANDE, PR 00745-5222	05/08/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	13141	\$41,879.28	TRICOCHE JESUS, LUZ N. URB RIO GRANDB EST 10810 CALLE PRINCESA DIANA RIO GRANDE, PR 00745-5222	05/08/18	The Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03283-LTS	13536	\$41,879.28
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
353 TRUJILLO ARJEMI, ELIBEL L BOSQUE DE LOS PINOS 329 CALLE ECHINATA BAYAMON, PR00956-9266	06/07/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	31821	\$50,000.00	TRUJILLO ARJEMI, ELIBEL LAURA BOSQUE DE LOS PINOS 329 CALLE ECHINATA BAYAMON, PR00956-9266	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	69433	\$42,480.60*
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									

\* Indicates that the claim contains unliquidated or undetermined amounts

Page 71 of 78

Certified to be a correct and true translation from the source text in Spanish to the target language English.

10/AUGUST/2021 - Andreea I. Boscor ATA-certified Spanish-English #525556

By Targem Translations Inc.

Case:17-03283-LTS Doc#:17475-1 Filed:07/22/21 Entered:07/23/21 10:21:23 Desc: Exhibit Page 4 of 4

Case:17-03283-LTS Doc#:7269-2 Filed:06/06/19 Entered:06/06/19 16:32:34 Desc: • Exhibit A Page 73 of 79

Four hundred Sixth Collective Objection

Annex A: Amended Claims

CLAIMS TO BE DISMISSED					RESIDUAL CLAIM				
NAME	DATE OF PRESENTATION	CASE/DEBTOR NO.	CLAIM NO.	AMOUNT OF CLAIM	NAME	DATE OF PRESENTATION	CASE/DEBTOR NO.	CLAIM NO.	AMOUNT OF CLAIM
354 TRUJILLO ARJEMI, ELIBEL L BOSQUE DE LOS PINOS 329 CALLE ECHINATA BAYAMON, PR00956	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	64501	\$50,000.00*	TRUJILLO ARJEMI, ELIBEL L BOSQUE DE LOS PINOS 329 CALLE ECHINATA BAYAMON, PR00956-9266	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	69433	\$42,480.60*
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
355 UJAQUE DE JESUS, WALESKA E. RE 05 250023 CALLE ISABEL AÑASCO, PR 00610	06/29/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	78805	\$51,415.67	UJAQUE DE JESUS, WALESKA E. RR 05 250023 CALLE ISABEL AÑASCO, PR 00610	06/29/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	<b>81356</b>	\$51,415.67
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
356 VALDIVIA HERNANDEZ, ALEX JAVIER 704 CAMINO DE LOS CEDROS, VEREDAS GURABO, PR 00778	06/29/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	80388	\$ 17,465.00	VALDIVIA HERNANDEZ, ALEX JAVIER 704 CAMINO DE LOS CEDROS, VEREDAS GURABO, PR 00778	06/29/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	75681	\$42,922.54
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
357 VARGAS FONTANEZ, PEDRO A C/BOHIO G-14 REPARTO CAGUAX CAGUAS, PR 00725- 3310	06/27/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	59386	\$ 14,887.12	VARGAS FONTANEZ, PEDRO A C/BOHIO G-14 REPARTO CAGUAX CAGUAS, PR 00725- 3310	06/27/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	56891	\$ 14,887.30*
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									
358 VARGAS FONTANEZ, PEDRO A G14 CALLE BOHIO REPARTO CAGUAX CAGUAS, PR 00725- 3310	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	62451	\$1,800.00	VARGAS FONTANEZ, PEDRO A G14 CALLE BOHIO RBPTO CAGUAX CAGUAS, PR 00725-3310	06/28/18	Employee Retirement System of the Government of the Commonwealth of Puerto Rico 17 BK 03566-LTS	43664	\$1,800.00
Basis for: Amended and superseded by a subsequently filed Proof of Claim.									

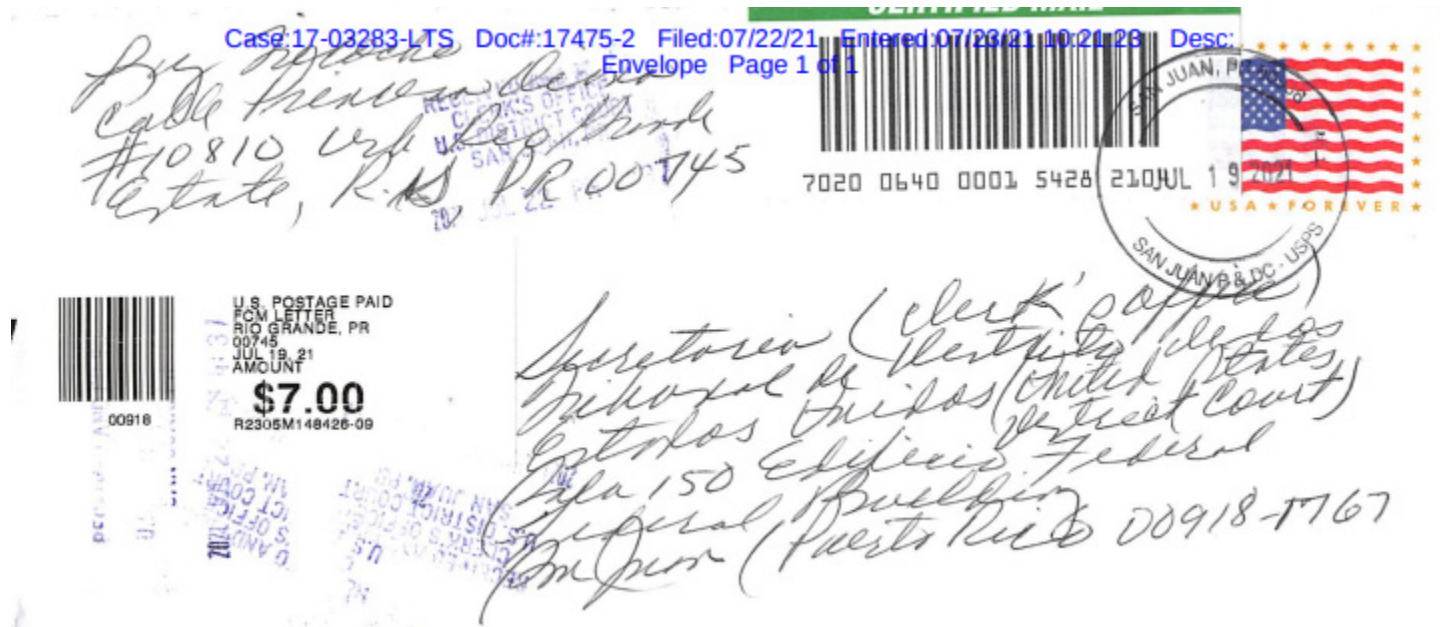
\* Indicates that the claim contains unliquidated or undetermined amounts

Page 72 of 78

Certified to be a correct and true translation from the source text in Spanish to the target language English.

10/AUGUST/2021 - Andreea I. Boscor ATA-certified Spanish-English #525556

By Targem Translations Inc.







T 718.384.8040  
W TargemTranslations.com  
E projects@targemtranslations.com  
A 185 Clymer St. Brooklyn, NY 11211

### TRANSLATOR'S CERTIFICATE OF TRANSLATION

Translation from: Spanish (Puerto Rico) into English (US)  
TARGEM Translations Inc.

I, Andreea I. Boscor, ATA-certified Spanish-English #525556, acting as translator at TARGEM Translations Inc., a NEW YORK City corporation, with its principal office at 185 Clymer Street, Brooklyn, NY, 11211, USA, certify that:

the English translated document is a true and accurate translation of the original Spanish and has been translated to the best of my knowledge.

Original Document Name: **Claim No. 13143 ECF No. 17475**

Signed this 10<sup>th</sup> day of August 2021



Verify at [www.atanet.org/verify](http://www.atanet.org/verify)

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Andreea Boscor', written over a horizontal line.

Andreea I. Boscor

